



*Dean of Chapel*  
The Revd Dr Michael Banner

*Director of Music*  
Steven Grahl

*Chaplains*  
The Revd Anne Strauss  
The Revd Alastair Mansfield

*Organ Scholars*  
Jonathan Lee  
Augustine Cox

# CHORAL EVENSONG

Sunday 26 May 2024

*Trinity Sunday*

## ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Christopher Wrench (Christ Church St. Lucia,  
Brisbane, Australia)

Fantasia and Toccata, Op. 57 (Stanford)

Dies sind die heil'gen zehn Gebot, BWV 678 (Bach)

Fughetta super 'Dies sind die heiligen zehen Gebot',  
BWV 679 (Bach)

Prelude and Fugue in G, BWV 541 (Bach)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge.*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off.*

*Services from Trinity College Chapel are video  
webcast live and available to watch again. You  
may be identifiable as in attendance at the service.*

*The congregation stands when the choir and clergy enter the Chapel. The opening hymn will follow unannounced.*

**HYMN**

NEH 145

ILLSLEY

**All hail, adorèd Trinity;  
all hail, eternal Unity;  
O God the Father, God the Son,  
and God the Spirit, ever One.**

**Three Persons praise we evermore,  
one only God our hearts adore;  
in thy sweet mercy ever kind  
may we our sure protection find.**

**O Trinity, O Unity,  
be present as we worship thee;  
and with the songs that angels sing  
unite the hymns of praise we bring.**

Words: c. 10th C. Latin, trans. John Chambers (1805–93)

Music: John Bishop (c. 1665–1737)

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

**Almighty and most merciful Father;  
We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.  
We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.**

**We have offended against thy holy laws.  
We have left undone those things  
    which we ought to have done;  
and we have done those things  
    which we ought not to have done;  
and there is no health in us.  
But thou, O Lord, have mercy upon us,  
    miserable offenders.  
Spare thou them, O God,  
    which confess their faults.  
Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared  
    unto mankind in Christ Jesu our Lord.  
And grant, O most merciful Father,  
    for his sake;  
that we may hereafter live a godly, righteous,  
    and sober life,  
to the glory of thy holy name.  
Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.  
Amen.

**RESPONSES**

Shephard

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.  
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.  
The Lord's name be praised.

*The congregation sits for PSALM 119: 145–160*

I call with my whole heart :

hear me, O Lord, I will keep thy statutes.

Yea, even unto thee do I call :

help me, and I shall keep thy testimonies.

Early in the morning do I cry unto thee :

for in thy word is my trust.

Mine eyes prevent the night-watches :

that I might be occupied in thy words.

Hear my voice, O Lord, according unto thy loving-

kindness : quicken me, according as thou art wont.

They draw nigh that of malice persecute me :

and are far from thy law.

Be thou nigh at hand, O Lord :

for all thy commandments are true.

As concerning thy testimonies, I have known long

since : that thou hast grounded them for ever.

O consider mine adversity, and deliver me :

for I do not forget thy law.

Avenge thou my cause, and deliver me :

quicken me, according to thy word.

Health is far from the ungodly :

for they regard not thy statutes.

Great is thy mercy, O Lord :

quicken me, as thou art wont.

Many there are that trouble me, and persecute me :

yet do I not swerve from thy testimonies.

It grieveth me when I see the transgressors :

because they keep not thy law.

Consider, O Lord, how I love thy commandments :

O quicken me, according to thy loving-kindness.

Thy word is true from everlasting : all the judgements

of thy righteousness endure for evermore.

Glory be to the Father, and to the Son :

and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :

world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the Book of Genesis.

Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them. And on the seventh day God ended his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day, and sanctified it: because that in it he had rested from all his work which God created and made. These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the Lord God made the earth and the heavens, And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the Lord God had not caused it to rain upon the

earth, and there was not a man to till the ground. But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground. And the Lord God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

Genesis 2: 1-7

*All stand for the* **MAGNIFICAT**

Chichester Service

Walton

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the* **SECOND LESSON**

A reading from the Book of Revelation

The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified it by his angel unto his servant John: Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw. Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time is at hand. John to the seven churches which are in Asia: Grace be unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne; And from Jesus Christ, who is the faithful witness, and the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood, And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen. Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they also which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him.

Even so, Amen. I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty. I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.

Revelation 1:1-9

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

Chichester Service

Walton

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, Which thou hast prepared before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge  
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
**which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done,  
in earth as it is in heaven.**  
**Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.**  
**Amen.**

## RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the King.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

## THE COLLECT OF THE DAY

Almighty and everlasting God, who hast given unto us thy servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of the Divine Majesty to worship the Unity; we beseech thee, that thou wouldest keep us stedfast in this faith, and evermore defend us from all adversities, who livest and reignest, one God, world without end. Amen.

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.



## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord;  
and by thy great mercy defend us from all perils and  
dangers of this night; for the love of thy only Son,  
our Saviour, Jesus Christ. Amen.

*All sit for the ANTHEM*

Izhe heruvimi

Izhe heruvimi, tayno obrazuyushche,  
i zhivotvoriashchey Troytse  
trisviatuyu pesn pripevayushche,  
fsiakoye nine zhiteyskoye otlozhim popecheniye,  
Amin,  
yako da Tsaria fseh podimem,  
Angelskimi nevidimo dorinosima chinmi.  
Alliluya, alliluya, alliluya.

*Let us who mystically represent the Cherubim,  
and who sing the thrice-holy hymn  
to the life-creating Trinity,  
now lay aside all cares of this life, Amen,  
that we may receive the King of All,  
who comes invisibly borne by the angelic host.  
Alleluia, alleluia, alleluia.*

Words: from Liturgy of St John Chrysostom  
Music: Michail Iwanowitsch Glinka (1804–1857)

## THE ADDRESS

Theological Reflections on God, Time and Eternity  
Born in Time

Dr Leanne Williams Green, Junior Research Fellow,  
Trinity College

**Holy, holy, holy! Lord God Almighty!  
Early in the morning our song shall rise to  
thee;  
Holy, holy, holy! Merciful and mighty!  
God in three Persons, blessed Trinity!**

**Holy, holy, holy! all the saints adore thee,  
casting down their golden crowns around the  
glassy sea;  
cherubim and seraphim falling down before  
thee,  
which wert, and art, and evermore shalt be.**

**Holy, holy, holy! though the darkness hide  
thee,  
though the eye of sinful man thy glory may  
not see,  
only thou art holy, there is none beside thee  
perfect in power, in love, and purity.**

**Holy, holy, holy! Lord God Almighty!  
All thy works shall praise thy name, in earth,  
and sky, and sea;  
Holy, holy, holy! Merciful and mighty!  
God in three Persons, blessed Trinity!**

Words: Reginald Heber (1783–1826)  
Music: John Bacchus Dykes (1823–76)

## THE BLESSING

*All remain standing as the choir and clergy recess  
Please remain quiet until the end of the  
organ voluntary*

## VOLUNTARY

Prelude in E $\flat$ , BWV 552

Bach

## THIS TERM'S CHARITIES

### **British Red Cross: Israel and Occupied Palestinian Territory Appeal**

Red Cross and Red Crescent National Societies are giving life-saving relief, working to get aid trucks across the Rafah border and providing emergency medical services. The ICRC provides humanitarian assistance as required on both sides and advocates on behalf of hostages held in Gaza. The neutrality of the Red Cross is what allows it to access communities, gain trust and get help to where it's needed most.

**[redcross.org.uk](http://redcross.org.uk)**

### **Re-Engage**

This umbrella charity connects isolated people aged 75 and older with local groups like the one in Cambridge. Volunteer drivers collect older guests and take them to a venue where they'll share tea, cake and companionship. Through Trinity Engage, with help from our students, we are hosting regular tea parties here at Trinity. **[reengage.org.uk](http://reengage.org.uk)**

*For details of all events and activities, please see the Chaplains' weekly email.*